

Arrest

**nr. 69 147 van 25 oktober 2011
in de zaak RvV X / IV**

In zake: X - X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren van Servische nationaliteit te zijn, op 26 augustus 2011 hebben ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 28 juli 2011.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 16 september 2011 met toepassing van artikel 39/73 van voormelde wet.

Gelet op het verzoek tot horen van 30 september 2011.

Gelet op de beschikking van 10 oktober 2011 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 24 oktober 2011.

Gehoord het verslag van kamervoorzitter F. HOFFER.

Gehoord de opmerkingen van advocaat M. KALIN, die loco advocaat A. BOURGEOIS verschijnt voor de verzoekende partijen, en van attaché C. MISSEGHERS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

Verzoekers voeren ter ondersteuning van hun asielaanvraag aan diverse discriminaties van socio-economische aard en inzake gezondheidszorg te hebben ondergaan omwille van hun etnische afkomst.

De bestreden beslissingen stellen vast dat uit niets blijkt dat het ontslag van verzoeker was ingegeven door een discriminerende beleid ten aanzien van hem of andere Albanezen, maar veeleer het gevolg was van een ander beleid vanwege het nieuwe management en dat de hieruit volgende problemen alsook verzoeksters ingeroepen medische problemen op zich niet onder het toepassingsdomein vallen van de artikelen 48/3 en 48/4 van de voormelde wet van 15 december 1980.

Verzoekers geven in hun verzoekschrift geen concreet antwoord op de motieven van de bestreden beslissingen.

Verzoekers, die met toepassing van artikel 39/73, § 4 van de voormelde wet gevraagd hebben om gehoord te worden, beperken er zich ter terechtzitting toe te verwijzen naar hun verzoekschrift.

Gelet op het voorgaande tonen verzoekers niet aan dat ze redenen hebben om te vrezen te worden vervolgd of dat ze een reëel risico op ernstige schade lopen in geval van terugkeer naar hun land.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op vijftientig oktober tweeduizend en elf door:

dhr. F. HOFFER,

kamervoorzitter,

mevr. K. VERHEYDEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

F. HOFFER